

GH(Z)

744

Z 107/92

16/1/92 Paul Mtinkulu to Mrs Mtinkulu

/Family problems/

Dinuzulu to Magementa Magwaza 18/1/92

/Sends photo wants suthu news/

Mtinkulu to Joseph 18/1/92

"Give my respects my brother-in-law, to your wife - she is bone of my bone of the Radebe tribe."

Dinuzulu to Okamsweli 22/1/92

/Domestic matters/

Ndabuko Nhignana and D to Okamsweli

Z118 Dinuzulu to HEC 13/12/91

"You can see by what I write that I have nobody to teach me. It looks as if an iguana had been crawling in the sand. Both letters are written by myself. If I were not a prisoner I would have been, by now, where you are, studying. I am very anxious to learn. I compare myself with a thirsty man, who has had no water for a long time, and who feels as if he could drink a river empty. I am like a fly caught in a spider's web, whose heart alone has any feeling left. That is how I feel, or I would have been at school at this time

there where you are in Indon.....The thing that troubles us most here at St Helena is rain. Every day it rains. It rains without ceasing. We feel it very much. Another thing also that grieves us are the reports we get from home, informing us about the deaths of our people."

A letter to HEC of the same date 13/12/91
Reports the case of the daughter of Luzipo, Baxatyale, taken by the Usuthu at Eshenei, married to a man working for Emmet in the NR D receiving 20 head for her. Her father demanded lobola from the man in the SAR and he referred him to Dinuzulu. "These facts are admitted by the Usutu Indunas, but they state their inability to take cattle belonging to Dinuzulu with which to compensate Luzipo without instruction from him."

/the abantwana reply/ /Prisoners can't try a case under the law. Why has the Mndakakazi's man waited so long/ "It is evidence that he refrained from doing so because it is a law of theirs to give captured women away in marriage. The battle of Atyaneni was fought 7 years ago, before even the present Governor had come. How then can this claim be entertained as it is before his time. It is old. The law of all nations is that when a war is over, the owners of captured things come to claim the same before the things are spoiled. The things are returned to them, if it is possible to do so; if not they are lost.

427/15 17595

HEC to C of State 5/9/92

Forwards pamphlet, Mr O as one cause of confusion and the Zulu Impeachment of British Officials

Minutes "The complaints he makes in this letters against Mitchesll for not travelling separately from Mr Osborn is perfectly gatuous. A man who had the silliness of nature to do so, would infalibly dwon his own pro spects long before reaching the rank of Colonial overner.

Her pampheltx against Mr Osborn simply comes to this - that dating as he does from the time when every official was bound to act on the principle of pulverizing the Uutus, he did it to well* and that up to a short time ago his despatches had the ring in them of the wrods of Frere and Wolseley and the elder Shesptone. It was the way to get promotion and ~~xx~~ decoration in those days, and to avoid dumsissal; and to make this unfortunat survivior of a past regime the scape goat for it all would be to trike at t e ~~xxxxx~~ root of the civil service system. There was a great chagne in Mr. Osborn wroked by his coming here aearly in 1891, and although it would be wall for all parties that he should shrotly retire with honour we can not admit, and I should hope we will repel the principle of presumptive disqualification which Miss Colenso and the APS would have us enfroce.... E F 29.9.92

Draft reply to HEC "Not sent. See minutes C/22318

/ Ripon would like to see you, he does not propose to go into details of the trobule / "The extent of your acuwantance with the leterate of the Zulu question is beyond dipsute: /_deteleted 1....1/ 1 and if you

occasionally fall into inaccuracy it makes no difference as to the estimation of the weight to be attached to what you have contributed to the subject. You are no doubt aware that the general line of criticism on your writings is that they are one sided; and whilst Lord Ripon will always avail himself of them as a statement of the demands and complaints of the Zulu people, he does not apprehend that any practical result would be attained by inviting you to reconsider this or that position of your general contentions. I disagree with her complaint on Mitch and MO travelling together. With regard to your pamphlet forwards a letter addressed to the APS on the subject. On the Zulu Impassement you argue that having in 182 of C5892 was wrong / "in giving 816 as his estimate of the number of the Zulu who left their kraals in consequence of Usebebu's repatriation in 1887, and you give an enumeration of 304 kraals containing according to your estimate 4832 souls, as representing the total amount of evictions due to the action of the Government in regard to Usebebu. Your figures appear to cover a more extended period than that which ... Hav had in mind, and probably include certain kraals which were ordered to be moved, did in fact remain. But Lord Ripon is quite prepared to learn that the estimate of ... Hav, being based on imperfect information, was unduly low. It is, however, on the basis of the figures given by the Boundary Commission of 1891 that the questions connected with the Ndwanwe District have not to be considered, and not on those or that return made at a more distant period." HEC to Ripon 28/10/92

"I am not aware that we are in the habit of using language implying that that the Usututu are rebels at the present time. It is all a thing of the past, and we have willingly let it pass into oblivion. On the other

21063 cont

hand the argument that Usebebu is not 'loyal' will not hold water. The Mr. Campbell here alluded to ~~was~~ one of the advocates who defended the Zulu prisoners. He is now a great man in the Mining World and Chairman of the Johannesburg Chamber of Mines. He called on me the other day to talk about Johannesburg and in the course of conversation reminded me that he was the man, but utterly declined to talk of the subject of the Rebellion, and I gathered from what he said that his opinions were not those of Miss Coenro and that he did not wish it to be understood that his personal opinions were those expressed by him as an advocate. Mr Escombe the other advocate, is the most self-sufficient man in Africa. He hates this Office, because he thinks that ~~xxxxxxx~~ we and the Crown Agents have had designs on his position as Chariman of the Natal Harbour Board, and I believe that this has had a good deal to do with his Zeal for the Usutu Chiefs.

I t will never do to let Dinuzulu have any position of authority or dignity as regards the whole Zulu ²people, which is what Miss Coenro, I think, is aiming at, / / There is no doubt much force /?/ in what she says about the repatriation of Usebu in 1887, but the fault lay far more with Mr Addison, the Magistrate and the man Galloway, who was temporarily employed to personally ~~xxx~~ conduct Usebebu than with Mr. ^Usborn. I think Mr. Addison ought to have been dismissed instead of reprimanded, as he was for one or two things. But since then he has done his work in an anti-Usutu district (and well as far as I know). He was very young at the time ~~xxx~~ he behaved in so provocative a manner, and has drifted by what happened. EF 2.11.92

The Remonstrance The trials

No reply is sent HEC is seen personally on 16 /11/92

22358

/Minutes spend some time on whether HEC's letters of the past few weeks and the pamphlets should be answered. /
"None of the points referred to by Miss Cooneso need be considered so long as Mr Osborn regime lasts*. But when he ~~retires~~, & his successor is appointed, the whole question must be brought up again.

Meanwhile, seeing Miss Cooneso has had a long interview with the Un er Sec, & a longer interview with the Sec of State & the Under Sec, & has written them both ~~in~~ ⁱⁿ ~~the~~ ^{the} ~~form~~ ^{form} of 'explanations', we might now give us a bit of a rest. / None of these letters require further reply

on 10.11.52

GH(Z)

Z612/93

Confidential

HEC to Marquis of Ripon 5/8/93 London 43 Hamilton Gardens NW

¹/₄ forwards her plea "Cases of Six Usutu (other than the exiles at St Helena)

On 31/8 Ripon asks Hely Hutchinson to look into their cases

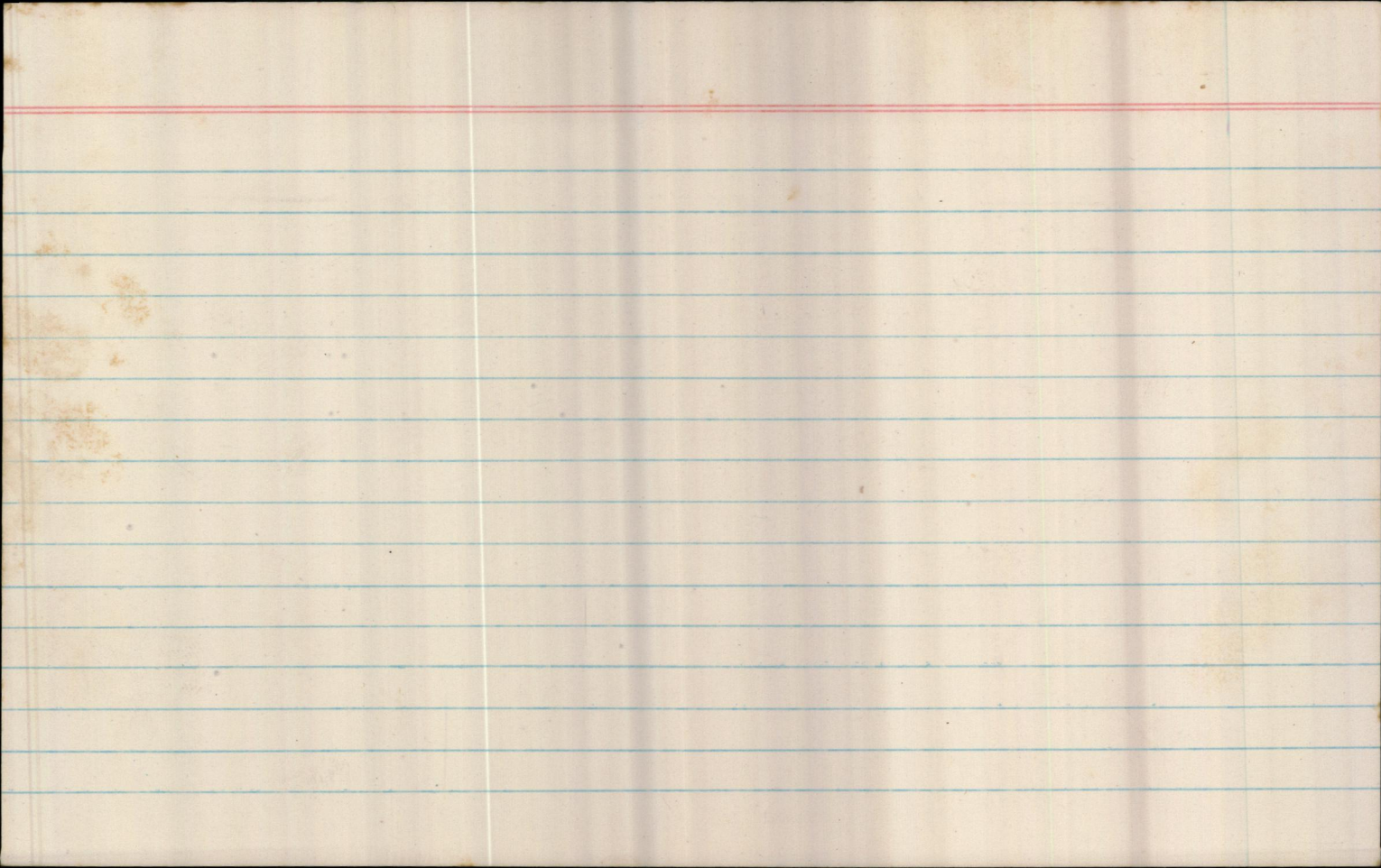
Minute to HE 20/11/91 ~~in~~ by undecipherable but I think it is

Marshal Clarke / "Out of the six Zulus referred to ...one (No.4) has been released from custody, another (No.5) has died in prison, of the remaining four it appears that (No.1) Magehle, (No.2) Tshwazila (No.6) Mafukwini are confined for political offences connected with the disturbed state of Zululand in 1888 & I think now can safely be liberated. Umfukwene

setence expires on the 14th August next and as he suffers from ill health I recommend his immediate release.

(No 3) Umpikwa was convicted of the murder of an inoffensive European trader, the ^{but} was a flagrant one, & ~~that~~ for an unavoidable dealy in forwarding the proceedings to the S of S capital punishment would in all probability have been carried out.

I am unable to recommend Umpikwa for any remission of setence."



GH(Z)

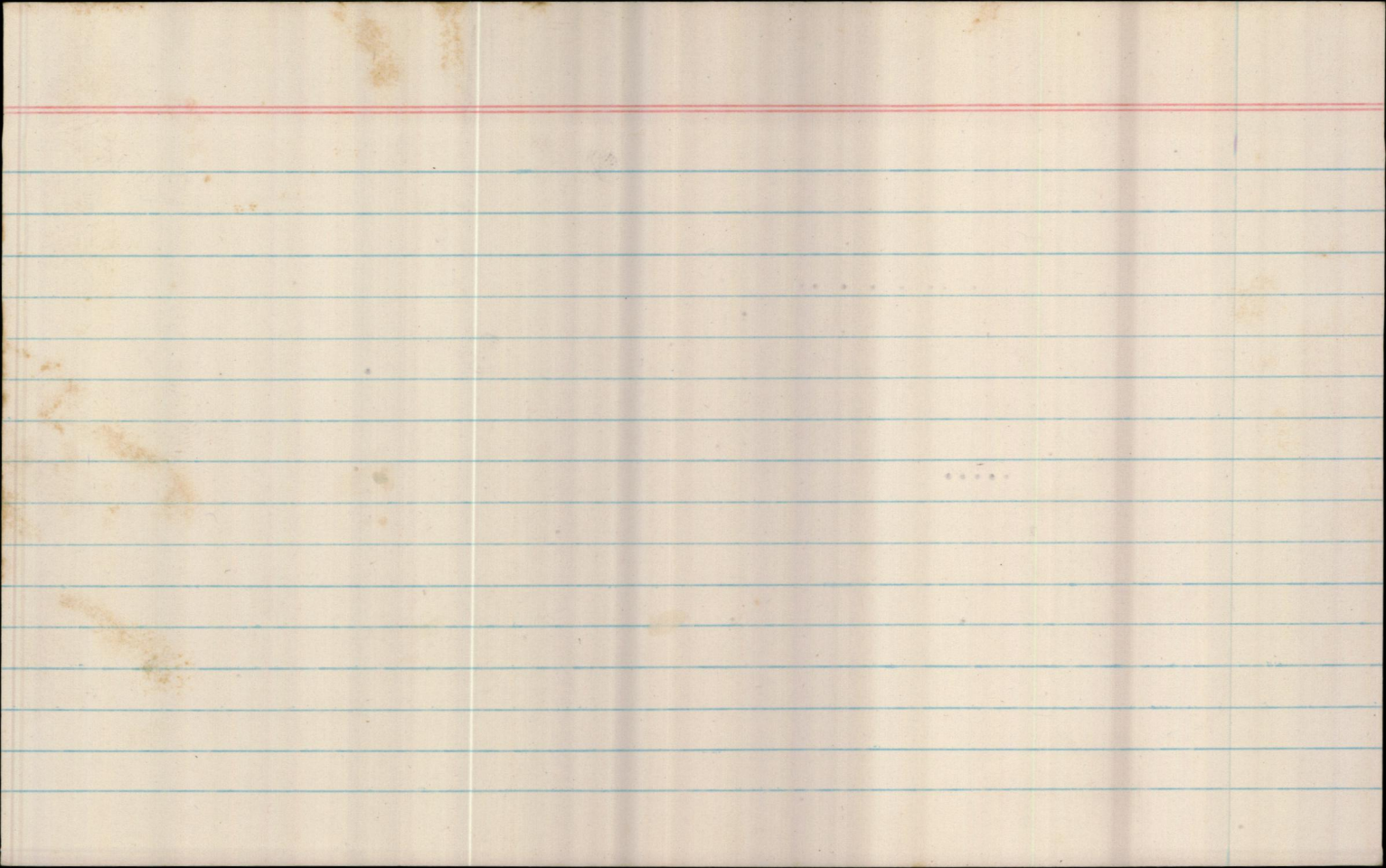
751

Z432 Ripon to Mitchell confidential 2/6/93

~~xx/xxxxxxx~~ "I have the honour to acquaint you that in consequence of the retirement of Sir Melmoth Osborn, HMG have selected Sir Marshall Clarke R.A., K.C.M.G., Resident Commissioner in Zululand, and I have to request that you will, when the arrangements are complete for Sir Melmoth Osborn's retirement, communicate with Sir Henry Loch as to the time of Sir Marshall Clarke's arrival in Natal.

Sir Melmoth Osborn will probably desire to quit Zululand before his successor actually arrives, and this course will be in accordance with custom.....

As you will perceive from the enclosed copies of instructions which I have addressed to Sir Marshall Clarke, his duties in Zululand will be not only administrative but will include an inquiry into the condition of the country and the best measures to be adopted with regard to it in future. This being so, it will obviously be expedient that he should be installed in office as quietly as possible and without any declaration being made with regard to past or future policy."



GH(Z)

753

Z725 HEC to Hely-Hutchinson 24/11/93 Eshowe

"The few words which YE let fall yesterday concerning Dinuzulu's return seem to require - and, at any rate, they permit - a fuller reply than I then gave.

It is true that the Zulus generally have been brought to so distressful a conditions that in any case their hadnling must be an enxious matter for some time to come to all who care for the peace & welfare of the country; but I do not believe that even YE's anxiety for that peace & welfare can exceed my own; and, since I have been back in Zululand I am more convinced than ever - if that were possible - that those objects would be strongly safeguarded by the early retrun of the exiled chiefs, and that, so long as they are kept away they must remain a'distrubing influence'. We can none of us prevent it, & only their retrun can crue it.

It would be unreasonable to expect YE, or even Sir Marshall Clarke to be as yet convicned of this. He is not eyet fully in touch with th e Zulus, who are only just beginning to hope that they may trust him. But I am so sure of my ground, & so satisfied that before very long he will understand the Zulus as I do, that, for the present I would ask no more than that he may be undistrubed, & that no decision should be taken against the exiles' early retrun until Sir Marshal Clark has had time & opportunity to become more fully acquaaaitned with the situation than he can be as yet.

This much I do claim very earnestly, for the sake of the peace & welfare of Zululand,"

GH(Z)

760

Z806/94

To ~~S~~ Usomopo ka Sikala and other Indunas Emwangweni

"Sirs We hear ~~that~~ the report of all the houses of Mangweni are dead. Mourn for us to the Children of Lugoyoza go and mourn greatly. Go Mourt to the Children of Somulome

D

Ngcoingcoi

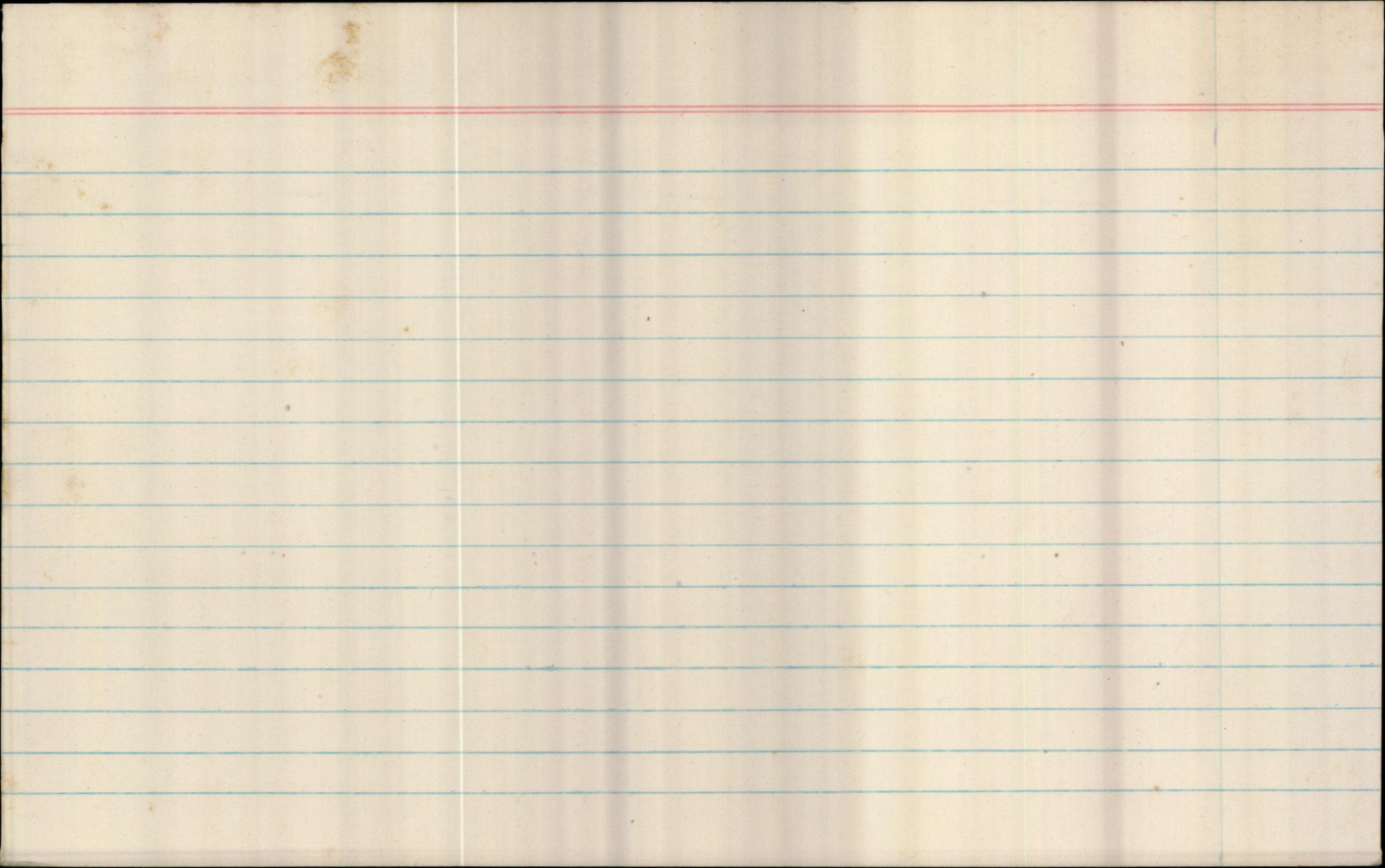
"

Masekwana

Go mourn to all the Kraals (that have death) of Mangweni.

Re that message of Ndabayaka saying he is drivn from home driven by Umarwanqa, but we do not undetstand because did he try the case in Court or not?

We are surprised to hear that Usomopo is alive we heard he was dead long ago. We great greatly all of you." /D S and N/ P.S. Let us know how you are getting on."



CO 427/10

7152

Hav to ~~cox~~ Knut 14/4/90

/Comments on APS letter printed in C6070/16

Minutes "Some of Sir A E Havelock's reasoning against granting an Inquiry, altho' quite sound, is of a nature rather for confidential discussion, than for publication in a blue book. The best and least controversial

- * objection to an inquiry is that everything material has been adduced /?
- * on each side - that all is clear - and that H.M.G. , have materials enough before them for directing future policy on their own responsibility. That an inquiry would unsettle the Zulu mind, and that the Chiefs on returning would find loyala partisans would be regarded by the firmers of the Chiefs as reasons in favour of an inquiry E F 17.4.90. I would in printing omit the word 'rancorous' though it is fully deserved, but I doubt wheter we need withdraw anything else. / /I would ack. this & send to Sir A.Havelock a copy of the rely to the Society (in print) ~~xxxxxx~~ which had been sent before his letter was recieved.

/K says the letter must be printed. /

para 4 "watchful, able and rancorous oppents " rancorous omitted in original. /

